



Direzione centrale istruzione, formazione e cultura



Ministero dell'Istruzione Università e Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
Direzione generale

Ai Dirigenti Scolastici
delle scuole statali e paritarie
primarie e secondarie di I e II grado
LORO
SEDI

prot. Regione FVG: 33377/CULT/2IO ASS 11
prot. USR FVG: 14546/A21

Trieste, 10 dicembre 2008

Oggetto: convocazione ad una giornata formativa dedicata alle procedure di raccolta e gestione dati per il progetto 'SIDDIF FVG' – Anagrafe regionale degli studenti

Con l'anno scolastico 2008/2009, prende avvio la gestione a regime del progetto 'SIDDIF FVG' - Anagrafe regionale degli studenti, con il coinvolgimento diretto delle istituzioni scolastiche sia nel processo di consolidamento, acquisizione e gestione dei dati, sia nell'utilizzo degli stessi attraverso le funzioni di Osservatorio sulla scolarità.

Si fa seguito all'incontro di presentazione di tale progetto, rivolta ai Dirigenti scolastici e i DSGA, avvenuto in data 12 novembre scorso per convocare ad una giornata formativa, d'intesa con l'USR FVG, il personale scolastico che si occuperà dell'invio e trattamento dei dati richiesti.

Gli incontri, che verteranno sugli argomenti elencati nel programma allegato, saranno così articolati:

Lunedì 15 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Malignani' di Udine (viale L. Da Vinci, 10), con il seguente orario:

(10.00 -13.00) Primarie e secondarie di I grado della provincia di Udine e Pordenone
(14.00 -17.00) Secondarie di II grado della provincia di Udine e Pordenone

Mercoledì 17 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Volta' di Trieste, (via Monte Grappa, 1) con il seguente orario:

(10.00 -13.00) Primarie e secondarie di I grado della provincia di Trieste e Gorizia
(14.00 -17.00) Secondarie di II grado della provincia di Trieste e Gorizia

Con la presente si chiede di segnalare il nominativo dell'incaricato di ciascuna Istituzione Scolastica, che sarà punto di contatto tra la scuola e la segreteria del progetto SIDDIF FVG a livello regionale, avendo cura che questi abbia accesso al programma informatico di gestione dati alunni adottato dalla scuola e possieda una competenza di base nell'utilizzo dei fogli di calcolo (ad es. applicativo Excel).

Per favorire una migliore organizzazione, si prega inoltre, di comunicare il nominativo attraverso LA SCHEDA DI ADESIONE ALLEGATA, da trasmettere all'indirizzo: siddif@regione.fvg.it (in alternativa via fax 040 3772856), per confermare la sua partecipazione alla giornata formativa.

Si fa presente che la normativa di riferimento e la documentazione relativa al progetto sono disponibili sul sito <http://www.siddif.regione.fvg.it>.

Il Responsabile regionale del Progetto
dott. Piero Vattovani

F.to VATTOVANI

il Direttore generale
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
dott. Ugo Panetta
F.to PANETTA



Direzione centrale istruzione, formazione e cultura



Ministero dell'Istruzione Università e Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
Direzione generale

'Procedure di raccolta e gestione dati per il progetto SIDDIF FVG'

Programma della sessione formativa per le scuole Primarie e Secondarie di I grado

Lunedì 15 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Malignani' di Udine (viale L. Da Vinci, 10), con il seguente orario:

(10.00 -13.00) Primarie e Secondarie di I grado della provincia di Udine e Pordenone

Mercoledì 17 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Volta' di Trieste, (via Monte Grappa, 1) con il seguente orario:

(10.00 -13.00) Primarie e Secondarie di I grado della provincia di Trieste e Gorizia

A. Procedure di raccolta dati 2008/2009 per il progetto 'SIDDIF FVG' – *Anagrafe regionale degli studenti*

Illustrazione e formazione all'utilizzo dei seguenti **strumenti** per la raccolta dati alunni, scaricabili dal sito internet <http://www.siddif.regione.fvg.it> alla voce "per ulteriori informazioni", nella sezione servizi:

- Modello excel scuole primarie
- Vademecum scuole primarie

- Modello excel scuole secondarie di I grado
- Vademecum scuole secondarie di I grado

- Procedura di scarico dati da Axios
- Procedura di scarico dati da Argo
- Procedura di scarico dati da Sissi – File di aggiornamento alurip08_obform.dmg

B. Procedure di aggiornamento e gestione dati da parte della scuola tramite il software 'SIDDIF FVG' – Anagrafe regionale degli studenti

Presentazione del **Manuale utente scuola**, di cui si consegna una copia cartacea al momento della registrazione partecipanti e approfondimento dei seguenti punti dello stesso:

1.3.1. Accesso al sistema dell'utente scuola	4
1.3.1.1. Primo Login.....	5
1.3.1.2. Scelta scuola.....	6
1.3.2. Profilo Scuola Primaria	8
1.3.2.1. Ritiri e Arrivi.....	8
1.3.2.2. Iscrizioni.....	10
1.3.2.3. Osservatorio.....	11
1.3.2.4. Esiti.....	18
1.3.2.5. Tipologia classe	

19

1.3.3. Profilo Scuola Secondaria di I° Grado

19

1.3.3.1. Ritiri e Arrivi

19

1.3.3.2. Iscrizioni

.21

1.3.3.3. Osservatorio

.....22

1.3.3.4. Esiti

.....29

1.3.3.5. Tipologia

classe.....30

3. FUNZIONI ON-LINE AD USO DELLE SCUOLE

.....46

3.1.1. Gestione Ritiri e nuovi arrivi [SCUOLA]

.....46

3.1.2. Gestione Iscrizioni [SCUOLA]

.....46

3.1.3. Gestione Esiti

[SCUOLA].....47



Direzione centrale istruzione, formazione e cultura



Ministero dell'Istruzione Università e Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
Direzione generale

'Procedure di raccolta e gestione dati per il progetto SIDDIF FVG'

Programma della sessione formativa per le scuole Secondarie di II grado

Lunedì 15 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Malignani' di Udine (viale L. Da Vinci, 10), con il seguente orario:

(14.00 -17.00) Secondarie di II grado della provincia di Udine e Pordenone

Mercoledì 17 dicembre 2008, presso l'ITI 'A. Volta' di Trieste, (via Monte Grappa, 1) con il seguente orario:

(14.00 -17.00) Secondarie di II grado della provincia di Trieste e Gorizia

'Procedure di raccolta e gestione dati per il progetto SIDDIF FVG'

A. Procedure di raccolta dati 2008/2009 per il progetto 'SIDDIF FVG' – Anagrafe regionale degli studenti

Illustrazione e formazione all'utilizzo dei seguenti **strumenti** per la raccolta dati alunni, scaricabili dal sito internet <http://www.siddif.regione.fvg.it> alla voce "per ulteriori informazioni", nella sezione servizi:

- Modello excel STANDARD scuole secondarie di II grado
- Vademecum scuole secondarie di II grado

- Procedura di scarico dati da Axios
- Procedura di scarico dati da Argo
- Procedura di scarico dati da Sissi – File di aggiornamento alurip08_obform.dmg

Modelli personalizzati con indicazione dei titoli conseguibili

- modelli excel provincia Udine
- modelli excel provincia Pordenone
- modelli excel provincia Gorizia
- modelli excel provincia Trieste

B. Procedure di aggiornamento e gestione dati da parte della scuola tramite il software ‘SIDDIF FVG’ – Anagrafe regionale degli studenti

Presentazione del **Manuale utente scuola**, di cui si consegna una copia cartacea al momento della registrazione partecipanti e approfondimento dei seguenti punti dello stesso:

1.3.1. Accesso al sistema dell’utente scuola	4
1.3.1.1. Primo Login.....	5
1.3.1.2. Scelta scuola.....	6
1.3.4. Profilo Scuola Secondaria di II° Grado	30
1.3.4.1. Ritiri e Arrivi.....	31
1.3.4.2. Iscrizioni.....	33
1.3.4.3. Osservatorio	35
1.3.4.4. Esiti	42
1.3.4.5. Scelta previsionale	43
3. FUNZIONI ON-LINE AD USO DELLE SCUOLE	46
3.1.1. Gestione Ritiri e nuovi arrivi [SCUOLA]	46
3.1.2. Gestione Iscrizioni [SCUOLA]	46
3.1.3. Gestione Esiti [SCUOLA].....	47
3.1.4. Gestione Scelta Previsionale [SCUOLA]	47



Direzione centrale istruzione, formazione e cultura



Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
Direzione generale

**Promemoria per la scuola su tempistiche di
realizzazione e scadenze raccolta e gestione dati SIDDIF
FVG
a.s. 2008/2009**

Si chiede la collaborazione della scuola con le seguenti modalità:

- inviare **entro il 20 gennaio 2009** i file **excel** completi dei dati alunni anno scolastico **2008/2009**
- inserire in SIDDIF FVG gli **esiti** (per questa annualità il voto/giudizio è un dato opzionale) **2007/2008** (*)
- gestire le funzioni Ritiri e nuovi arrivi, Scelta Previsionale ed Esiti per il 2008/2009 (**)

Note

(*) Si ricorda che la data a partire dalla quale sarà possibile questa operazione verrà comunicata alla scuola attraverso mail

(**) Si ricorda che la scuola potrà accedere alle funzioni Ritiri e nuovi arrivi, Scelta Previsionale ed Esiti per il 2008/2009 solo quando la Segreteria di progetto regionale (Centro Risorse) avrà completato la pulizia e il caricamento dati alunni 2008/2009.